



Le conseil municipal des enfants lance "l'outil en main"

Cette démarche a pour but l'initiation des jeunes aux métiers du patrimoine par des hommes de métier dans un cadre réel d'atelier. Le conseil municipal des enfants recherche des bénévoles afin de créer cette activité, permettant d'établir une transmission inter-génération des savoir-faire manuels. Vous êtes un homme de métier, et voulez transmettre votre savoir-faire et amour du travail aux générations futures. Vous avez envie de susciter des vocations. Vous êtes en retraite ou avez quelques heures de libres par semaine. Contactez nous au service jeunesse de la ville de Thann au

03 89 37 26 49.

Les enfants sont les artisans de demain, ils ont besoin de vous, accompagnez-les dans cette découverte des métiers manuels et d'eux mêmes. (information service jeunesse de la ville)

Parole à la jeunesse

Jeunes Thannois, vous avez des idées pour vous, pour tous...

parlons-en !

Rejoignez le conseil des Jeunes en téléphonant au 03 89 37 26 49 ou en vous rendant au 6 place Joffre. Ensemble nous pourrons préparer l'année 2003 et faire aboutir vos projets.

Mairie de Thann

Place Joffre - 68800 THANN

Tél : 03 89 38 53 00

Fax : 03 89 38 53 10

Email : ville-de-thann@wanadoo.fr

Lors de la campagne électorale de 2001, je vous annonçais deux projets structurants phares pour ce mandat municipal.

Le premier, la restauration de l'école maternelle du Blosen et dont le dossier a été présenté dans le "Parlons'en" du mois de mars 2002, vient de démarrer au courant de mois d'octobre. Les travaux qui permettront à cette école de bénéficier des normes d'accueil conformes aux critères actuels devraient être terminés pour la prochaine rentrée scolaire 2003/2004.

Le second projet qui fait l'objet du présent numéro concerne les travaux d'aménagement de la Place Joffre. L'aménagement de cette place qui constitue le cœur historique de la ville revêt une grande importance fonctionnelle et symbolique pour tous les Thannois.

Après une phase d'étude assez longue mais nécessaire, nous arrivons à présent à la phase de concertation.

Je vous invite à découvrir ci-après une première présentation de nos objectifs d'aménagement de cette place.

N'hésitez pas à nous faire part de vos observations ou suggestions notamment à l'occasion des réunions publiques qui seront organisées avant la fin de l'année 2002.

L'aménagement de la Place Joffre représente un enjeu important pour notre ville. Nous souhaitons donner à cette place une image dynamique de Thann pour le 21^{ème} siècle tout en respectant le contexte historique fort de ce lieu.

Cette fin de l'année 2002 verra également l'entrée dans une phase active du projet de la ZAC (zone d'aménagement concerté) du Blosen. L'acquisition des terrains est entrain de se concrétiser et les travaux de voirie pourraient démarrer au début de l'année 2003. Rappelons que ce projet offrira à Thann de nouvelles possibilités d'accession à la propriété à travers des maisons individuelles et la construction de petits collectifs.

Mais la fin de l'année est également une période de festivités à Thann. Noël au Pays de Thann sera de retour durant tout le mois de décembre avec ses animations, ses illuminations, ses décorations, mais aussi avec son marché de Noël et de l'An Neuf. Le programme complet de Noël au Pays de Thann sera adressé à tous les Thannois au courant de ce mois. Surveillez vos boîtes aux lettres car ce programme sera distribué par la Poste en même temps que d'autres publicités.

Cordialement vôtre.

Votre Maire,
Jean-Pierre BAEUMLER

"point d'accès au droit" ouvert à tous

Dans le cadre du contrat local de sécurité Cernay - Thann - Vieux-Thann, une permanence de la Maison de la justice et du droit a lieu à la Maison des Associations 18, rue de la Halle, à Thann tous les jeudis de 14 heures à 17 heures 30.

Si vous êtes victimes d'une infraction, si vous avez des difficultés relationnelles (parents, enfants, bailleurs, locataires), si vous souhaitez obtenir des renseignements d'ordre judiciaire ou juridique, le nouveau "point d'accès au droit" vous est ouvert.

Il permet aux habitants du Pays Thur-Doller de bénéficier désormais d'un service d'aide juridique gratuit.

Rappel sur les essais de sirènes d'alerte chimique

Le 1^{er} mercredi du mois, à 11h45, ont lieu des essais organisés par le réseau national d'alerte, et le 2^{ème} jeudi du mois, à 11h45, ont lieu les essais organisés par les industries Albemarle PPC et Millenium Inorganic Chemicals.

Ecole maternelle du Blosen

Lors du précédent Parlons'en, le dossier principal était consacré à la réhabilitation de l'école maternelle du Blosen.

Les travaux ont démarré au courant du mois d'octobre et devraient s'achever pour la rentrée scolaire 2003/2004.

LE DOSSIER DU MOIS



" De quoi est faite la ville ? De la somme des approches subjectives, imaginaires, secrètes de ceux qui la font, la vivent, la traversent. D'un ensemble de parcours de mémoires, d'échange, de paroles "

Hervé Lelardoux

PARLONS'EN

LA PLACE JOFFRE : CŒUR DU CENTRE VILLE THANNOIS

La place Joffre constitue le cœur historique du centre ville de Thann. Elle revêt une grande importance fonctionnelle et symbolique pour ses habitants.

Entourées de bâtiments de caractère (collégiale, hôtel de ville, presbytère), la place se prête à de nombreuses manifestations dont la crémation annuelle des trois sapins, le marché de Noël...

La présence du centre administratif, du collège et la proximité des commerces lui confère un rôle fonctionnel important.

Ce vaste espace, ponctuellement arboré, est fortement occupé par du stationnement. La volonté de la municipalité est de rendre ce lieu plus convivial et plus attractif en l'ouvrant progressivement aux piétons et aux manifestations.

L'aménagement de cette place tiendra compte des fortes contraintes urbaines et historiques, et devra bénéficier d'un traitement particulier quant à la qualité des matériaux et de l'éclairage utilisé.

UN AMENAGEMENT NECESSAIRE

Ce projet d'aménagement s'inscrit dans le programme de rénovation du centre ville engagé depuis 1989 et a pour objectifs :

- de rendre piétonne une partie de la Place Joffre, en créant des passages protégés et surélevés, permettant d'améliorer la sécurité des piétons,
- de mettre en valeur la collégiale,
- de faciliter la visibilité et l'émergence de l'Hôtel de ville, du centre administratif et du collège,
- de garder un statut de place-rue en maintenant deux parkings d'une capacité totale de 54 places,
- d'améliorer l'accès aux personnes à mobilité réduite,
- d'intégrer l'éclairage nocturne en continuité avec celui de la Collégiale,
- de constituer un espace relativement modulable facilitant l'organisation des différentes manifestations.

L' AMÉNAGEMENT DE LA PLACE JOFFRE

Ce projet pourra s'intégrer aux différentes évolutions à venir, à savoir l'implantation de la station du Tram-Train au centre de Thann, ainsi qu'au ré-aménagement de la RN 66.

D'autres possibilités sont envisageables telles que la création d'une fontaine, la mise en scène des vestiges archéologiques, l'implantation de terrasses assurant une animation estivale appréciée des touristes, rendant à la place sa juste valeur.

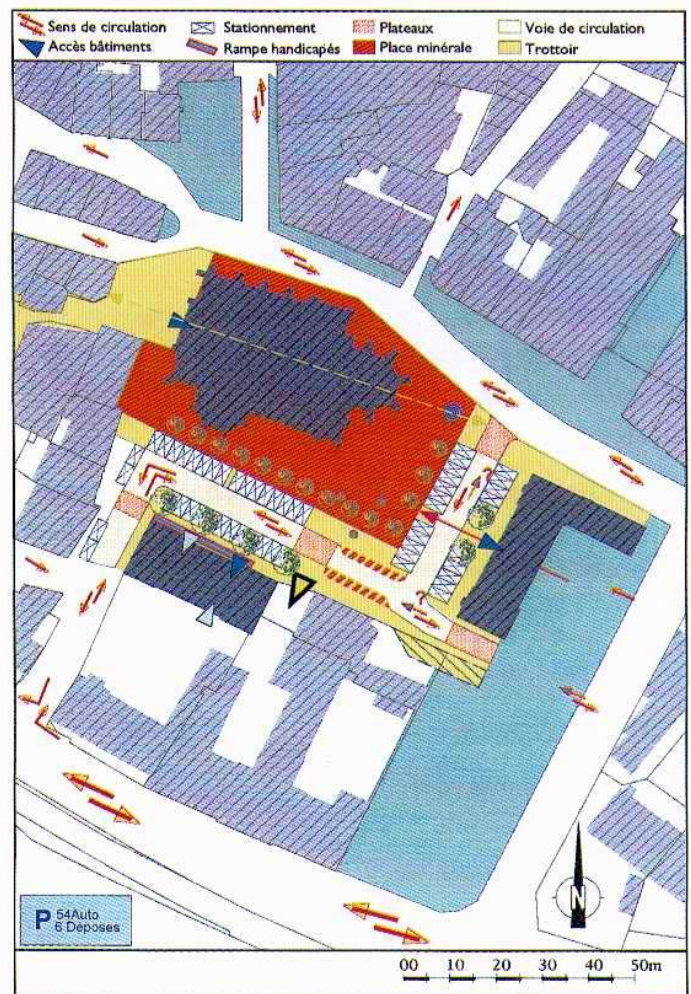
Bref, il convient d'en faire un lieu attractif et animé, ouvert aux initiatives publiques et privées, donnant un visage accueillant et dynamique de la ville.

Une convention a été signée entre la ville de Thann et un bureau d'étude : L'ADHAUR.

Cet organisme a des missions d'assistances, de propositions et d'élaborations de projets. Il a été chargé de réfléchir à un programme d'aménagement de la place.

Le projet de principe arrêté fixe le planning prévisionnel suivant :

Concertation :	automne 2002
Choix du maître d'œuvre :	automne 2002
Etude APS-APD :	janvier-février 2003
Consultation des entreprises :	avril 2003
Attribution des marchés :	juin 2003
Début des travaux :	juillet 2003.



Esquisse d'un possible aménagement de la Place Joffre

UN PROJET POUR TOUS

Le conseil municipal insiste sur sa volonté d'avancer sur ce projet, en concertation avec les commerçants, les riverains, et tous les Thannois en général.

Des réunions publiques de concertation auront lieu au courant de ce trimestre.

Le projet d'aménagement devra être prêt le 1er juillet 2003, afin que le chantier puisse démarrer au lendemain de la création des 3 sapins, pour s'achever juste avant celle de 2004.

Cette réalisation importante pour l'avenir de la cité, intéressera sans nul doute beaucoup de concitoyens...



NOEL AU PAYS DE THANN 2002

Le marché de Noël au pays de Thann 2002 se déroulera du 29 novembre au 24 décembre et aura cette année pour thème: l'Ours. Un marché de l'an neuf aura lieu du 26 décembre au 31 décembre sur la place Saint-Thiébaud.

Urgent

Cherchons bénévoles pour tenir le rôle du Père Noël au marché de Noël du pays de Thann, du 29 novembre au 24 décembre, tous les jours à 17h00.

Les costumes sont fournis ainsi que les bonbons à distribuer. Possibilité de s'inscrire pour un jour, deux jours ou plus !

Si vous êtes intéressés et disponibles, merci de prendre contact sans tarder avec l'Office du tourisme du pays de Thann. Tél: 03.89.37.96.20.

Il est indispensable d'avoir un cœur d'enfant et de " croire au Père Noël ".

Ateliers de confection de nounours



Dans cette perspective il est proposé une activité de confection d'ours en tissu durant le mois de décembre à la maison des associations, les lundis 2 et 9/12, les jeudis 5 et 11/12 et les vendredis 6 et 13/12.

Renseignements et inscriptions à l'office du tourisme jusqu'au 25/11. Tél : 03.89.37.96.20.

Prêts à Poster

A partir du mois de novembre 2002 " les prêts à poster " (enveloppes pré-timbrées ayant comme visuel Noël au pays de Thann) seront disponibles à la poste de Thann, Elle vous permettront d'envoyer vos vœux de fin d'année et seront vendues au prix de 76 centimes l'enveloppe.

Travaux Rue des Généraux Ihler

La mise en état de viabilité du secteur place des Vignerons-Rue des Généraux Ihler a démarré début octobre et s'achèvera début 2004. Les travaux consistent à reprendre entièrement l'assainissement et le réseau des eaux usées (financement par la communauté des communes). Le chantier prendra également en compte différents travaux de voirie, financés par la ville de Thann, dans le même style que les rues Curiale et de l'Etang. La fontaine sera également remise en service. Un investissement qui redonnera une deuxième jeunesse à ce quartier historique de la ville.

Oser en parler

Vous êtes ou avez été victime d'harcèlement moral ou sexuel, d'agressions dans la rue, violences dans votre couple, famille, entreprise...

Depuis quelques semaines des bénévoles sont à l'écoute des victimes de violences domestiques.

Des permanences gratuites et anonymes ont lieu à l'hôpital de Thann, tous les mercredis de 15h30 à 17h30 ou sur rendez-vous le lundi et le jeudi.

Tél : 06 75 11 48 37.

Cadre de vie : vous avez un rôle à jouer

Quelques règles de civisme :

Ordures ménagères :

- Sortir les sacs ou récipients à une heure la plus proche du passage du véhicule de ramassage

Animaux :

- Animaux errants : contacter la mairie.
- Guider votre chien vers le caniveau
- Les Pitbulls, Tosas, Staffordshires, Rottweilers doivent être déclarés en mairie.
- pigeons : ne pas les nourrir, ils sont un fléau pour les bâtiments et les restes de nourriture attirent les rats.

Programme de fin d'année du Relais Culturel

- 9/11 : **Ein Deutches Requiem** de Johannes Brahms par l'ensemble vocal du pays de Thann et les chœurs d' Emmendingen
 - 10/11 : théâtre de boulevard " **tout bascule "** à 20h30 avec Georges Beller, Julie Arnold et Olivier Lejeune
 - 21/11 : **Soirée Jazz** - 20h30
 - 22/11 : **Popa Chubby - Blues** à 20h30.
 - 24/11 : **Après midi Alsacienne** (anciennement Elsasser Owa) à 15h.
 - 28/11 : **Jazz orienté** par la Cie l'Hijâz'car et Assoce Pikante à 20h30.
 - 6/12 : théâtre " **en attendant Godot "** à 20h30 de Samuel Becket
 - 12/12 : **Eclair de Lune** à 20h30
- Théâtre, mime, poésie, musique...

renseignements au Relais culturel

Tél : 03 89 37 92 52